Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior II b	D3
CLUB 2	Léchelles Coyotes IIIa	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	28.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:39
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA167		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	10

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3921	LONGCHAMP Alan	
Official scorer / Marqueur	17163	BRAMAZ Luca	
Referee 1 / Arbitre 1	3869	ROCHAT Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	2433	VONLANTHEN Kevin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	10
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	17

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Léchelles Coyotes IIIa**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior II b

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	PAUCHARD Nicolas				17086
11	A	ROLLE Adrien				3634
77	G	DEFFERRARD Julien	X	X	X	3396
97	G	VAUCHER Rachel			X	17046
KP		FOLLY Bastien				17084
19		DOMENJOZ Gaëtan				17081
22		BERSIER Maxime				3637
12		GAUDIN Alain				17075
50		ROBATEL Julien				3772
83		GAILLARD Sylvain				17131
95		ROBATEL Laurent				3624
76		GRANDJEAN Cynthia				17100

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	17056
	DEFFERRARD Joseph		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:52	22	KP	1				
14:07	76	50	2				
18:27	83	95	3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
41:37	95	2	00:00	41:49	A
55:39	12	2	00:00	55:39	I
TOTAL			4 min		

2 Léchelles Coyotes IIIa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
51	C	CHASSOT Julien				1951
87	A	CHRISTAN Yoann				2514
1	G	ELTSCHINGER Jérô.	X	X	X	3492
	G					
29		KÜNG Xavier				2392
KP		ROULIN Mickaël				2338
83		JEMMELY Nicolas				1940
91		RAEMY Damien				2933
79		MICHEL Quentin				17024
21		CHRISTAN Florent				1941
92		FRAGNIÈRE Patrick				3412

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	3412
	FRAGNIÈRE Patrick		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:17	KP	83	1				
03:27	KP	21	2				
12:56	21	51	3				
14:57	83		4				
21:14	KP		5				
30:55	KP		6				
32:30	92	51	7				
41:49	21	KP	8				
47:56	83	KP	9				
49:59	79	KP	10				
51:51	KP		11				
52:04	83		12				
53:06	KP		13				
55:39	87	21	14				
57:20	83	21	15				
57:43	51	KP	16				
58:34	KP		17				
				TOTAL			17
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
34:19	51	2	00:00	36:19	A
TOTAL			2 min		